

アジア経済法令ニュース No.16-37

添付法令資料 1：モロッコにおける農業労働組合に関する1924年6月15日付勅令（目次）

添付法令資料 2：韓国不正請託及び金品等授受の禁止に関する法律（目次）

添付法令資料 3：地籍図及び土地台帳に関する1999年12月16日モンゴル国法律（目次）

添付法令資料 4：外国投資建設サービス事業体の建設サービス事業許可の付与に係る
技術指針に関する2016年2月1日付インドネシア共和国公共事業・
国民住宅大臣規程 No.03/PRT/M/2016（目次）

添付法令資料 5：印章の管理及び使用に関するベトナム政府の議定（目次）

弁護士法人 瓜生・糸賀法律事務所

2016年9月16日（金）

第1 日本国 主要新法令及び改正法令

- 1 南部経済回廊配電網整備計画のための贈与に関する日本国政府とカンボジア王国政府との間の書簡の交換に関する件（外務省告示第348号）
16.09.12 公布
- 2 ネパール政府に対する贈与に関する日本国政府とネパール政府との間の書簡の交換に関する件（外務省告示第349号）
16.09.12 公布
- 3 主要空港航空安全設備整備計画のための贈与に関する日本国政府とネパール政府との間の書簡の交換に関する件（外務省告示第350号）
16.09.12 公布
- 4 技術協力及び青年海外協力隊の事業に関する日本国政府とレソト王国政府との間の協定の署名及び効力発生に関する件（外務省告示第351号）
16.09.13 公布／16.08.24 発効
- 5 種苗法第18条第1項の規定に基づき品種登録した件（農林水産省告示第1749号）
16.09.13 公布

第2-1 中国 主要新法令及び改正法令

- 1 交通運送法規制定手続規定
（交通运输部法规制定程序规定）
16.09.02 発布 交通運送部 交通運送部令 2016年第66号／16.11.01 施行
- 2 タクシー運転手従業資格管理規定（改正）
（出租汽车驾驶员从业资格管理规定）
16.08.26 発布 交通運送部 交通運送部令 2016年第63号／16.10.01 施行
- 3 流しタクシー経営サービス管理規定（改正）
（巡游出租汽车经营服务管理规定）
16.08.26 発布 交通運送部 交通運送部令 2016年第64号／16.11.01 施行

- 4 人民元適格国外機関投資家の境内証券投資管理に関する問題に関する中国
人民銀行及び国家外貨管理局の通知
(中国人民银行 国家外汇管理局关于人民币合格境外机构投资者境内证券投资
管理有关问题的通知)
16.08.30 発布 中国 人民銀行及び国家外貨管理局 銀発[2016]227号/同日
施行
- 5 重大労働保障違法行為社会公布弁法
(重大劳动保障违法行为社会公布办法)
16.09.01 発布 人的資源及び社会保障部 人的資源及び社会保障部令第 29
号/1701.01.施行
- 6 食品生産経営リスク分級管理弁法(試行)の印刷・発布に関する総局の通知
(总局关于印发食品生产经营风险分级管理办法(试行)的通知)
16.09.05 発布 国家食品・薬品監督・管理総局 食薬監食監一[2016]115号
/16.12.01 施行
- 7 上場会社重大資産再編管理弁法(改正)
(上市公司重大资产重组管理办法)
16.09.08 発布 証券監督管理委員会 証監会令第 127号/同日施行
- 8 港湾施設保安規則(改正)
(港口设施保安规则)
16.09.02 発布 交通運送部 交通運送部令 2016 年第 68 号/16.09.02 施行
- 9 一部の規則の廃止及び改正に関する水利部の決定
(水利部关于废止和修改部分规章的决定)
16.08.01 発布 水利部 水利部令第 48 号/同日施行

第2-2 中国会計・税務法令

- 1 关于納税人申請代開增值稅發票辦理流程的公告
16.08.31 発布 国家稅務總局 国家稅務總局公告 2016 年第 59 号/16.11.15
施行

第2-3 中国金融(Banking, Securities & Insurance) 法令

- 1 关于发布《外国驻华使(領)館及其館員在华購買貨物和服务增值稅退稅管理
办法》的公告
16.08.31 発布 国家稅務總局及び外交部 国家稅務總局及び外交部公告
2016 年第 58 号/16.05.01 施行

第3 ロシア

その最新法令リストは、当事務所のホームページにて御覧下さい。

第4 ベトナム

- 1 薬品経営の条件を定める議定

- 政府の 2016 年 7 月 1 日付第 102/2016/ND-CP 号議定／16.07.01 施行
- 2 建設省により公布される投資経営の条件に関する規定を有する法律規范文書の全部又は一部を廃止する通知
- 建設省の 2016 年 7 月 1 日付第 23/2016/TT-BXD 号通知／16.07.01 施行

第 5 韓国

- 1 公企業及び準政府機関契約事務規則一部改正令
16.09.12 公布 企画財政部令第 571 号／同日施行
- 2 物流政策基本法施行規則一部改正令
16.09.12 公布 国土交通部令第 361 号／同日施行
- 3 住宅建設基準等に関する規則一部改正令
16.09.12 公布 国土交通部令第 362 号／同日施行
- 4 地方自治体を当事者とする契約に関する法律施行令一部改正令
16.09.13 公布 大統領令第 27491 号／同日施行（ただし、一部を除く。）
- 5 特許権等の登録令一部改正令
16.09.13 公布 大統領令第 27495 号／同日施行（ただし、一部を除く。）
- 6 下水道法施行令一部改正令
16.09.13 公布 大統領令第 27496 号／同日施行
- 7 青年雇用促進特別法施行令一部改正令
16.09.13 公布 大統領令第 27497 号／同日施行
- 8 行政規制基本法施行令一部改正令
16.09.13 公布 大統領令第 27498 号／同日施行

第 6 台湾

- 1 修正「銀行業辦理外匯業務管理辦法」
16.09.09 公布 中央銀行 台央外柒字第 1050031410 號
- 2 修正「銀行辦理衍生性金融商品業務內部作業制度及程序管理辦法」
16.09.09 公布 金融監督管理委員會 金管銀外字第 10550003920 號
- 3 修正「電子支付機構業務管理規則」
16.09.10 公布 金融監督管理委員會 金管銀票字第 10540002770 號
- 4 修正「電子支付機構資訊系統標準及安全控管作業基準辦法」
16.09.10 公布 金融監督管理委員會 金管銀票字第 10540002770 號
- 5 修正「電子支付機構使用者身分確認機制及交易限額管理辦法」
16.09.10 公布 金融監督管理委員會 金管銀票字第 10540002770 號
- 6 核釋「所得稅法」第 73 條之 2 有關營利事業以 89 至 98 年度提列之法定（特別）盈餘公積轉回保留盈餘辦理分配之加回已繳納未分配盈餘稅之相關規定
16.09.10 公布 財政部 台財稅字第 10504010700 號
- 7 修正「商品監視查驗作業程序」，並修正名稱爲「商品監視查驗檢驗登記及管理系統監視查驗作業程序」
16.09.12 公布 經濟部標準檢驗局 經標二字第 10520003010 號／同日施行
- 8 訂定「銀行國際金融業務分行辦理衍生性金融商品業務規範」
16.09.13 公布 金融監督管理委員會 金管銀外字第 10500189680 號／同日施行

9 修正「国内旅遊定型化契約應記載及不得記載事項」、「國外旅遊定型化契約應記載及不得記載事項」

16.09.13 公布 交通部 交路〔一〕字第 10582003605 號／同日施行

10 修正「機動車輛噪音量測方法」

16.09.14 公布 行政院環境保護署 環署空字第 1050073925 號／同日施行

第 7 シンガポール

1 STRATEGIC GOODS (CONTROL) ORDER 2016

First published in the Government Gazette, Electronic Edition, on 9th September 2016 and, come into operation on 1 November 2016.; No.S427/2016

第 8 タイ

掲載すべき法令は、ありません。

第 9 インドネシア

その最新法令リストは、当事務所のホームページにて御覧下さい。

第 10 フィリピン

1 REPUBLIC ACT NO. 10863

AN ACT MODERNIZING THE CUSTOMS AND TARIFF ADMINISTRATION

16.5.30 承認／官報又は全国流通新聞に公布された日から 15 日後に施行

第 11 インド

その最新法令リストは、当事務所のホームページにて御覧下さい。

第 12 モンゴル

1 刑法に変更を導入することに関する 2016 年 8 月 30 日付法律

同日施行

2 刑法の施行手続に関する法律に変更を導入することに関する 2016 年 8 月 30 日付法律

同日施行

3 行政的違法行為に関する法律に変更を導入することに関する 2016 年 8 月 30 日付法律

同日施行

4 動産及び無形財産の担保に関する法律に変更を導入することに関する 2016

年 8 月 30 日付法律

同日施行

5 動産及び無形財産の担保に関する 2015 年 7 月 2 日付法律

17.03.01 施行

第 13 カザフスタン

掲載すべき法令は、ありません。

第 14 ウズベキスタン

1 綿花の販売及びそれに対する決済のメカニズムの改善に関するウズベキスタン共和国内閣決定

2016 年 8 月 30 日付 No.286 / 同年 9 月 13 日施行

2 いくつかのウズベキスタン共和国政令への変更の導入に関するウズベキスタン共和国内閣決定（ウズベキスタン共和国のいくつかの法令への変更及び追加の導入に関する 2016 年 4 月 25 日付ウズベキスタン共和国法律 No.ZRU-405 に関連する決定）

2016 年 9 月 8 日付 No.289 / 同月 13 日施行

3 ウズベキスタン共和国の民間航空及び国家航空における無人航空機の利用手続に係る規程の承認に関するウズベキスタン共和国内閣決定

2016 年 8 月 31 日付 No.287 / 同年 9 月 13 日施行

4 貴重な商品・商品材料の受領に対する委任状の発行及び委任状に基づくそれらの発送手続に係る規程への変更及び追加の導入に関するウズベキスタン共和国財務相命令

2016 年 9 月 5 日付 No.63 同月 9 日法務省登録 No.1245-2 / 同月 13 日施行

5 ウズベキスタン共和国の国内会計基準（国内会計基準 No.5）「固定資産」の承認に係る命令への変更の導入に関するウズベキスタン共和国財務相命令

2016 年 9 月 5 日付 No.64 同月 9 日法務省登録 No.1299-2 / 同月 13 日施行

6 新版のウズベキスタン共和国国内会計基準（国内会計基準 No.7）「無形資産」の承認に係る命令への変更の導入に関するウズベキスタン共和国財務相命令

2016 年 9 月 5 日付 No.66 同月 9 日法務省登録 No.1485-3 / 同月 13 日施行

第 15 トルコ

掲載すべき法令は、ありません。

第 16 ウクライナ

掲載すべき法令は、ありません。

第17 ポーランド

- 1 人及び財産の保護に関する1997年8月22日付法律の単一テキストの公布に関する2016年8月23日付国会下院議長の公告 No.1432
16.09.09 公布
- 2 国庫を通じた金融機関に対する支援の供与に関する2009年2月12日付法律の単一テキストの公布に関する2016年8月23日付国会下院議長の公告 No.1436
16.09.09 公布
- 3 公共道路に関する1985年3月21日付法律の単一テキストの公布に関する2016年8月23日付国会下院議長の公告 No.1440
16.09.09 公布
- 4 従業員の年金プログラムに関する2004年4月20日付法律の単一テキストの公布に関する2016年8月23日付国会下院議長の公告 No.1449
16.09.12 公布
- 5 従業員にかかわらない事由による従業員との労働関係の解消に係る特別原則に関する2003年3月13日付法律の単一テキストの公布に関する2016年8月23日付国会下院議長の公告 No.1474
16.09.15 公布

第18 南アフリカ

その最新法令リストは、当事務所のホームページにて御覧下さい。

第19 メキシコ

その最新法令リストは、当事務所のホームページにて御覧下さい。

第20 ミャンマー

掲載すべき法令は、ありません。

第21 添付法令資料

- 1 **モロッコにおける農業労働組合に関する1924年6月15日付勅令** (目次)
- 2 **韓国不正請託及び金品等授受の禁止に関する法律** (目次)
- 3 **地籍図及び土地台帳に関する1999年12月16日モンゴル国法律** (目次)
- 4 **外国投資建設サービス事業体の建設サービス事業許可の付与に係る技術指針に関する2016年2月1日付インドネシア共和国公共事業・国民住宅大臣規程 No. 03/PRT/M/2016** (目次)
- 5 **印章の管理及び使用に関するベトナム政府の議定** (目次)

【アジア経済法令ニュース編集メンバー】

糸賀 了	弁護士	最高顧問パートナー
瓜生 健太郎	弁護士	マネージングパートナー
萩野 敦司	弁護士	韓国・越南・タイ・ミャンマー・ラオス・カンボジア・モンゴル・インドネシア法令担当
宍戸 一樹	弁護士	インドネシア・マレーシア・台湾・韓国・ロシア法令担当 兼ラテン - アメリカデスク主任
穴田 功	弁護士	日本国及びニューヨーク州：タイ・香港・シンガポール・インド・南アフリカ法令担当
谷本 規	弁護士	香港・越南・フィリピン・インドネシア法令担当
金田 繁	弁護士	インドネシア法令担当
津守 博之	弁護士	日本国及びニューヨーク州：インドネシア法令担当
須永 了	弁護士	インドネシア・マレーシア・タイ法令担当
広瀬 元康	弁護士	日本国及びフランス国：メキシコ・ブラジル・インド・バングラデシュ法令担当兼ヨーロッパ・アフリカ・中東デスク主任
谷添 学	弁護士	日本国及びニューヨーク州：インド・パキスタン・バングラデシュ・スリランカ・南アフリカ・インドネシア法令担当
卜部 晃史	弁護士	インドネシア法令担当
鈴木 崇	弁護士	韓国・インドネシア法令担当
森 啓太	弁護士	租税・独占禁止・知的財産・越南・韓国・インドネシア法令担当
奥野 剛史	弁護士	インド・パキスタン・スリランカ・インドネシア法令担当
村瀬 健太	弁護士	モンゴル・韓国・インドネシア法令担当
野島 未華子	弁護士	インドネシア・フィリピン法令担当
吉川 景司	弁護士	知的財産・韓国・モンゴル・インドネシア法令担当
塚本 聡	弁護士	インドネシア法令担当
光本 亘佑	弁護士	独占禁止法担当
大牟田 啓	弁護士・公認会計士	財務・会計・税務法令担当
梶間 茂樹	弁護士	シンガポール・インドネシア法令担当

山田 重嗣 公認会計士・税理士：財務・会計・税務法令担当

穂積 比呂子 税理士：租税法担当

伏原 宏太 シニアコンサルタント：越南法令担当

山本 志織 パラリーガル：インド・パキスタン・バングラデシュ・スリランカ・
南アフリカ・ブラジル法令担当

アレクセイ アレクサンドロビッチ ロセフ 外国法研究員（ロシア連邦弁護士）
：ロシア法令担当

ジュロフ ロマン 外国法研究員（ロシア連邦弁護士）
：ロシア・ウクライナ・ベラルーシ法令担当

ヤラシェフ ノディルベック 外国法研究員（ウズベキスタン共和国弁護士）
：ウズベキスタン・カザフスタン・トルコ・ロシア法令担当

廣川 梓 パラリーガル：韓国・インドネシア・モンゴル・越南法令担当

関連ベトナム法人

URYU & ITOGA ADVISORY SERVICE VIETNAM CO., LTD

提携先中国律師事務所

北京市堅石律師事務所 律師：柳 錦実：韓国法令担当

上海堅海律師事務所

（追記）

- 1 中国の主要法令の日本語訳文は、アジア経済法令速報（年 24 回発行）を通じて有償にて提供しております。

添付法令資料 1 :

モロッコにおける農業労働組合に関する 1924 年 6 月 15 日付勅令 (目次)

- 第 1 編 恩典付与の対象となる労働組合 (第 1 条～第 14 条)
- 第 2 編 自由労働組合 (第 15 条～第 16 条)
- 第 3 編 訴訟及び管轄 (第 17 条)
- 第 4 編 水力・農事改善委員会 (第 18 条)

添付法令資料 2 :

韓国不正請託及び金品等授受の禁止に関する法律 (目次)
2015 年 3 月 27 日付法律第 13278 号 2016 年 9 月 28 日施行
2016 年 5 月 29 日第 5 条改正 同条は 2016 年 11 月 30 日施行

- 第 1 章 総則 (第 1 条ないし第 4 条)
- 第 2 章 不正請託の禁止等 (第 5 条ないし第 7 条)
- 第 3 章 金品等の授受禁止等 (第 8 条ないし第 11 条)
- 第 4 章 不正請託等の防止に関する業務の総括等 (第 12 条ないし第 20 条)
- 第 5 章 懲戒及び罰則 (第 21 条ないし第 24 条)

添付法令資料 3 :

地籍図及び土地台帳に関する 1999 年 12 月 16 日モンゴル国法律 (目次)
2015 年最終改正

- 第 1 章 総則 (第 1 条ないし第 3 条)
- 第 2 章 地籍図に係る関係 (第 4 条ないし第 8 条)
- 第 3 章 土地台帳に係る関係 (第 9 条ないし第 17 条)
- 第 4 章 その他の規定 (第 18 条ないし第 21 条)

添付法令資料 4 :

外国投資建設サービス事業体の建設サービス事業許可の付与に係る技術指針に
関する 2016 年 2 月 1 日付インドネシア共和国公共事業・国民住宅大臣規程
No.03/PRT/M/2016 (目次)
同月 4 日施行

- 第 1 章 総則 (第 1 条ないし第 3 条)
- 第 2 章 投資の基準 (第 4 条ないし第 6 条)
- 第 3 章 外国投資建設サービス事業許可 (第 7 条)
- 第 4 章 技術に係る責任 (第 8 条及び第 9 条)
- 第 5 章 外国投資建設サービス事業許可に係る申請の種類、要件及び発行手続
 - 第 1 節 申請の種類 (第 10 条及び第 11 条)
 - 第 2 節 要件 (第 12 条及び第 13 条)
 - 第 3 節 外国投資建設サービス事業許可の発行手続 (第 14 条)
- 第 6 章 外国投資建設サービス事業体の権利及び義務 (第 15 条)
- 第 7 章 モニタリング及び評価
 - 第 1 節 モニタリング及び評価のプロセス (第 16 条)
 - 第 2 節 モニタリング及び評価の結果 (第 17 条)
- 第 8 章 報告メカニズム
 - 第 1 節 許可サービスの報告 (第 18 条)
 - 第 2 節 外国投資建設サービス事業体の半期事業活動報告 (第 19 条)
- 第 9 章 行政処分 (第 20 条)
- 第 10 章 経過規定 (第 21 条)
- 第 11 章 終則 (第 22 条)

添付法令資料 5 :

印章の管理及び使用に関するベトナム政府の議定（目次）
2016年7月1日付第99/2016/ND-CP号議定／16.07.01 施行

- 第1章 総則（第1条ないし第6条）
- 第2章 具体的な規定
 - 第1目 国章の形式を有する印章、シンボルマークの形式を有する印章及びシンボルマークの形式を有しない印章（第7条及び第8条）
 - 第2目 ベトナムにおける国外の機関及び組織の印章（第9条及び第10条）
 - 第3目 印章様式の登記並びに印章の回収又は取消し及び使用価値の取消し（第11条ないし第18条）
- 第3章 印章の管理及び使用における機関、組織及び個人の責任（第19条ないし第25条）
- 第4章 施行条項（第26条ないし第28条）